

TSG / TTG*		TSG 80/60-90/41 Compact	TSG 125/60-150/41	TSG 150/60-130/31	TSG 200/150-210/41
Artikel-Nr.		-	-	-	-
Restfarbenabholung		optional	optional	optional	optional
Einzeltakt		ja	ja	ja	ja
Doppeltakt		ja	ja	ja	ja
Dauerlauf		ja	ja	ja	ja
Stückzähler		ja	ja	ja	ja
Geschwindigkeitsregelung stufenlos		ja	ja	ja	ja
Taktzahl/Stunde	max.	400 - 1.500	200 - 1.100	400 - 2.100	200 - 750
Farb-/Raketopf	Ø mm	60 / 90	60 / 90 / 130 / 150	60 / 90 / 130	150 / 210
Klischeegröße Topf Ø 60	mm	70 x 140	70 x 140	70 x 140	-
Klischeegröße Topf Ø 90	mm	100 x 215	100 x 215	100 x 215	-
Klischeegröße Topf Ø 130	mm	-	150 x 300	150 x 300	-
Klischeegröße Topf Ø 150	mm	-	160 x 350	-	160 x 350
Klischeegröße Topf Ø 210	mm	-	-	-	220 x 500
Druckbildgröße max.	Ø mm	55 / 85	55 / 85 / 125 / 145	55 / 85 / 125	140 / 200
Tamponhub über Druckgut stufenlos	mm	20 - 100	20 - 100	60 - 120	20 - 150 / 250 (Option)
Tamponhub über Klischee stufenlos	mm	20 - 100	20 - 100	50 - 95	20 - 100
Tamponneinbauhöhe max. (je nach Farbenanzahl)	mm	100	90	114	215
Druckkraft	N	1.000	2.800	6.000	4.500 / 7.300 (Option)
Antrieb		elektropneumatisch	elektropneumatisch	elektromechanisch	elektropneumatisch
Anschlusswert	kW	0,5	0,5	3,5	0,5
Anschlussspannung	V/phasig	230V/1/N/PE	230V/1/N/PE	400V/3/N/PE	230V/1/N/PE
Schnittstelle		D-SUB 37-polig	D-SUB 37-polig	D-SUB 37-polig	D-SUB 37-polig
Netzfrequenz	Hz	50-60	50-60	50-60	50-60
Steuerung		SPS	SPS	SPS	SPS
Steuerspannung	V/DC	24	24	24	24
Vorsicherung	A	16	16	16	16
Pneumatikanschluss Feinfilter 5 µm	bar	6	6	6	6
Luftverbrauch/Takt	NL	4,75	16	0,05	44
Breite	mm	*632 / 632	*max. 950	max. 1.126	*max. 1.380
Tiefe	mm	*870 / 970	*1.104 / 1.120	1.490	1.650
Höhe	mm	*680 / 1.476	*675 / 1.530	1.755	1.915
Gewicht (variiert je nach Ausführung)	ca. kg	150	200-300	800	680-760

\* = Tischausführung möglich

**Lieferumfang**

- Werkzeugsatz
- Papierbecher / 10 Stck.
- 1 (2) Pinsel
- 1 (2) Montagetisch
- 1 (2) Greifzange
- 1 Farb-/Raketopf
- 1 (2) Spannring
- 1 (2) Druckring
- 1 Spritzflasche 500 ml
- 1 (2) Tamponkupplung
- Fußtaster
- Dokumentation
- 1 (2) Tampon 410 (2/97), 6 Shore-A, Silikonmaterial 03

**Zubehör & Optionen**

- Bänder = horizontal / vertikal
- 2-Farbeneinrichtungen
- Tamponbrücken
- Werkstückaufnahmen
- Tamponbelüftung
- Automatisations-Schnittstelle
- \*ClipLock® Farb-/Raketopf
- Tamponverschiebeeinheit
- Restfarbenabholung



**TAMPOPRINT® AG**  
 Lingwiesenstraße 1  
 70825 Korntal-Münchingen, GERMANY  
 ☎ +49 7150 928-0  
 Fax: +49 7150 928-400  
 E-Mail: info@tampoprint.de  
**"Ventes et Affaires Françaises"**  
 ☎ +49 7150 928-144  
 Fax: +49 7150 928-432  
 E-Mail: ventes@tampoprint.de  
 http: www.tampoprint.de

**TAMPOPRINT® INTERNATIONAL CORP.**  
 1400 26th Street, Vero Beach, FL 32960, USA  
 ☎ +1 772 778-8896, 800 810-8896  
 Fax: +1 772 778-8289  
 E-Mail: sales@tampoprint.com  
 http: www.tampoprint.com

**TAMPOPRINT® IBERIA S.A.U.**  
 c/Caspe 127-135 local B, 08013 Barcelona, SPAIN  
 ☎ +34 93 2327161  
 Fax: +34 93 2471500  
 E-Mail: tampoprint@tampoprint.es  
 http: www.tampoprint.es

**Händler:**

ORIGINAL



Die Wiedergabe von Warenbezeichnungen oder Marken in diesem Prospekt berechtigt auch ohne besondere Kennzeichnung nicht zu der Annahme, dass solche Namen oder Zeichen im Sinne des Markengesetzes als frei zu betrachten wären und daher von jedermann frei benutzt werden dürfen. Die Rechte verbleiben bei ihren jeweiligen Inhabern. TAMPOPRINT®-Produkte werden laufend nach dem neuesten Stand der Technik weiterentwickelt. Abbildungen und Beschreibungen sind deshalb unverbindlich. Unsere Maschinen werden nach den derzeit gültigen europäischen Maschinenrichtlinien, sowie den europäischen Produktnormen EN 1010 -1 und EN 1010 - 2 gefertigt.

Änderungen vorbehalten! ©Copyright



TAMPOND RUCKMASCHINEN  
 ZUBEHÖR  
 SERVICE

**Klassischer Tampondruck**

**Sehr variable Farbenanzahl, Motivgrößen**

**Ideal als Basis zur Halbautomation**

*technologies for your future  
 made in germany*

ORIGINAL



Tampondruckmaschinen  
 ALFALAS® Lasersysteme  
 Automationen

Breite Palette



Die Maschinenserie "TSG" bietet eine breite Palette an Maschinen für den mehrfarbigen Tampondruck. Druckbildgrößen von Ø 55 bis zu 200 mm als 1- bis 5-farbige Druckbilder sind in Kompaktbauweise zu realisieren.

Modellvarianten der Farb-/Rakeltopfgrößen Ø 60, 90, 130, 150, 210 mm erhältlich.

Die optimale Passerung bzw. individuelle Druckbildplatzierung der Rakeltopfleinheit ist durch die Standardausstattung mit einem x-y-w Klischeehalter gegeben.

Eine Tamponverschiebeeinheit ist die ideale optionale Ergänzung für den 2-Farbendruck auf eine Druckposition.

Eine Besonderheit stellt die Variante "COMPACT" dar. Für den 2-Farbendruck stehen Ihnen bei dieser Standardmaschine Farb-/Rakelöpfe mit Ø 60 oder 90 mm, inklusive einer Tamponverschiebeeinheit, zur Wahl.

Für Halbautomaten und 3- bis 5-farbige Druckbilder empfehlen wir Transfersysteme, mit einer individuellen Anpassung an den Anwendungsfall unserer Kunden.

# ROBUST UND LEISTUNGSSTARK



"TSG 80/60-90/41 Compact"



"TSG 125/60-130/41"



"TSG 200/150-210/41"



Referenz: Halbautomation zur Golfballdekoration mit 5 Farben



Referenz Halbautomation: Werkzeugindustrie mit Lineartaktband



Mechanische Präzisions-Werkstückaufnahme mit 180° Wendung

Referenz Halbautomation: Sportartikel Skibindung mit DUO-S Taktband

Referenz: Elektroindustrie "TSG 200" Bedrucken von Strahlern

